



Association du NB pour l'économie familiale

# Bulletin de nouvelles AUTOMNE 2018

## **Conseil d'administration 2018-2019**

Présidente : Julie Caissie

Présidente désignée : Annie Godin-Lavoie

Secrétaire procès-verbaliste : Vacant

Secrétaire à la correspondance : Anita Landry

Trésorière : Aline Landry

Registraire : Stéphanie Arsenault

Représentante l'Université de Moncton : Jeanne Godin

Présidente du chapitre Moncton : Stéphanie Arsenault

Présidente du chapitre de Bathurst : Jocelyne Savoie

Présidente du chapitre de Saint John : Marilyn Upton

Présidente sortante : Jocelyne Savoie

## Table des matières

1. Message de la présidente à l'ouverture du congrès et des célébrations du 100e anniversaire
2. Photos souvenirs du 100<sup>ième</sup>
3. Rapport de la présidente
4. Rapport de la registrarire
5. Rapport comité des bourses d'études
6. Rapport de la représentante de ÉSANEF
7. Rapports des chapitres
8. Congrès 2019
9. In memoriam

### 1) **Mots de la présidente lors de l'ouverture du congrès et des célébrations du 100<sup>ième</sup> anniversaire le 2 juin 2018**

Bonjour à tous,

Bienvenue à ce congrès célébrant les 100 ans de l'Association du Nouveau-Brunswick pour l'économie familiale.

Je voudrais tout d'abord souligner la présence à M. Ted Gaudet de la ville de Dieppe, L'hon. Roger Melanson, président du Conseil du trésor, ministre de l'Éducation post-secondaire, ministre responsable des Affaires autochtones, ministre responsable de la Politique d'expansion du commerce et député de la circonscription de Dieppe. Il nous fait également plaisir d'accueillir, Madame Sherry Wilson, députée de la circonscription de Moncton, Sud-ouest.

Plus de 35 personnes avec une formation en économie familiale sont dans l'impossibilité de se joindre à nous pour commémorer ce 100<sup>e</sup> anniversaire. Elles nous félicitent de l'initiative et nous transmettent leurs meilleurs vœux pour d'excellentes célébrations et un bon congrès.

Saviez-vous que notre Association est la 2<sup>e</sup> plus âgée de la province, formée juste après celle de la Société médicale du NB, qui nous a précédée d'un an ?

Ce fut en 1918 qu'un groupe d'économistes familiales ont décidé de former une Association pour regrouper leurs efforts afin de venir en aide aux individus et aux

familles pour mieux gérer leurs besoins quotidiens. La première réunion eu lieu à Moncton, à l'école Aberdeen le 12 juillet 1918.

Après tant d'années, on peut se demander :

- Quelle est la pertinence d'une Économiste familiale en 2018 ?
- A-t-elle encore un rôle à jouer dans notre société moderne ?

Permettez-moi de répondre à cette question en vous posant deux autres questions :

Y-a-il encore des familles et des individus au Nouveau-Brunswick qui ont besoin d'aide dans la préparation d'un budget, dans la préparation d'aliments sains à un coût abordable, ou qui manque d'outils pour faire des choix judicieux et vivre les conséquences de leurs choix ?

Est-ce nos jeunes ont toujours besoin d'être mieux préparés pour faire face à la vie, notamment par une meilleure connaissance de soi afin de bien choisir sa carrière, son logement, ses vêtements, même un partenaire et surtout, savoir **où** s'adresser pour obtenir des conseils éclairés à ce sujet ?

Toutes les habiletés, ci-haut mentionnées, sont enseignées à l'U de M dans les programmes majeur et mineur en économie familiale, et les diplômées issues de cette formation répondent à ces besoins.

Tel que mentionné par Sue Rickards dans son article de journal publié dans le Times and Transcript en avril dernier, les économistes familiales enseignent :

*'food nutrition and health; personal finance; family resource management and planning; textiles and clothing; shelter and housing; child care, and other skills related to personal and family development'. In high schools we 'help students acquire basic skills for family living and prepare students to become more effective parents'.*

La profession de l'économie familiale en est une de PRÉVENTION.

- Notre savoir est utilisé afin de prévenir les problèmes ou questions dans la vie des individus ou des familles.
- Non seulement aidons nous à ceux qui ont besoin d'aide pour gérer leurs ressources mais à long terme, nous aidons à diminuer les fardeaux pour les contribuables de taxes.

Plusieurs néo-brunswickois partagent notre vision concernant l'importance de la prévention.

Notons que la Société médicale du NB a demandé que l'économie familiale fasse son retour dans les écoles. Récemment, nos deux Associations ont écrit au Ministère de l'Éducation pour la réintégration des cours obligatoires d'alimentation et nutrition au niveau secondaire enseigné par une économiste familiale certifiée en enseignement.

Tout comme nos pionnières, les économistes familiales continuent d'adresser les changements du jour. Dans la communauté, nous travaillons dans différents domaines, toujours axé sur l'aide pour l'individu ou la famille à mieux gérer ses ressources et de développer de nouvelles habiletés afin de devenir plus autonome. Nous pouvons également aider à la formation des autres travailleurs communautaires afin d'augmenter leurs habiletés pour mieux répondre aux besoins des familles.

L'économiste familiale s'est ajustée aux besoins changeants de la société tout en gardant une approche globale vis-à-vis la famille. Bien du travail a été accompli durant ces dernières cent années et nous continuons, à travers l'université, à assurer la formation requise pour continuer à servir les gens de la province.

Étant donné la variété des champs d'études reliée à notre formation, l'approche globale des économistes familiales, leur flexibilité tout autant que leur créativité leurs a permis d'œuvrer dans le domaine des pêches, de l'agriculture, de l'Office de commercialisation du bureau laitier, au Ministère de la Santé, dans les écoles, les garderies d'enfants, dans divers métiers tel que couturière tout comme consultante ou en affaires pour en nommer que quelques-uns.

Nous sommes chanceuses que nos jeunes professionnelles savent faire face à ces défis et plusieurs sont avec nous aujourd'hui pour célébrer.

Où les finissantes de cette année exercent-elles leur profession ?

- une a un poste permanent au bureau de la Croix bleue à Moncton,
- une occupe un poste permanent au centre d'intervention en autisme,
- une autre travaille pour l'Association francophone des aînés du N.-B. cet été en attendant retourner aux études en septembre.

Notre mission demeure toujours l'amélioration de la qualité de vie et du bien-être des particuliers et des familles.

C'est pourquoi je peux répondre avec assurance que **oui, la profession d'Économie familiale a encore un rôle à jouer dans la société moderne; elle est pertinente, voir essentielle. Elle est ici pour rester.**

Qui de mieux qu'une économiste familiale pour aider nos familles à gérer leurs besoins fondamentaux en alimentation, habillement et logement?

**Si** nos universités continuent à former nos jeunes selon les nouvelles réalités des familles et **si** chacun ou chacune présent dans cette salle fait un petit geste pour faire connaître les joyaux de notre profession, nos descendants fêteront le 2<sup>e</sup> centenaire de notre association en 2118.

Au cours des deux prochains jours, nous allons :

- honorer le travail accompli par nos pionnières;
- discuter des défis réels des familles d'aujourd'hui;
- tourner notre regard vers le futur en compagnie des jeunes étudiantes en économie familiale.

Mes sincères remerciements à Colette Landry-Martin et à Sheila Toner-McCarthy ainsi qu'aux membres du comité organisateur pour leurs dévouements et merveilleux travail accompli pour ces célébrations.

Que ce congrès soit à la hauteur de vos attentes; festif et instructif !

Merci,  
Jocelyne Savoie EFI  
Présidente de l'ANBEF-NBHEA

## 2) **Photos du 100<sup>ième</sup> anniversaire**

Nous vous encourageons d'aller visionner les photos qui seront placées sur le site web de l'Association dans un futur rapproché, à l'adresse suivante : [www.nbhea-anbef.com](http://www.nbhea-anbef.com)

## 3) **Rapport de la présidente**

Après nombreuses années d'engagement comme registraire et membre de l'ANBEF, me voici présidente de l'ANBEF. C'est un honneur et j'espère contribuer à l'avancement de l'Association en collaboration avec les autres membres du Conseil.

J'ai le plaisir de vous faire part des démarches entreprises par le Conseil depuis notre dernière rencontre en juin 2018, soit la conférence qui célébrait le 100<sup>e</sup> anniversaire de l'ANBEF, *Une vie en santé pour les familles d'aujourd'hui : quels sont les défis ?*

Les membres du Conseil se sont penchés sur de nombreux dossiers prioritaires pour 2018-2019. Lors d'un atelier en octobre dernier avec le consultant, Lorio Roy, nous

avons eu l'occasion d'exprimer nos préoccupations quant à l'avenir de l'Association, plus particulièrement suite aux besoins évolutifs de nos membres et de la société.

Des solutions possibles ont été identifiées pour assurer la survie de l'Association.

- Entre autres, nous avons abordé l'importance de se doter d'une planification stratégique, un processus qui établira les orientations et les moyens pour revitaliser et d'optimiser le potentiel futur de notre Association professionnelle.
- En 2019, nous prévoyons la consultation des membres de l'ANBEF pour recueillir vos préoccupations, vos besoins, vos suggestions, etc.

Une demande de financement sera soumise d'ici peu à l'agence *Savoir Sphere* pour tenter d'obtenir des fonds qui permettront l'embauche d'une personne ressource pour nous guider dans cette démarche importante. L'agence *Savoir Sphere* offre des programmes (fonds) et services pour aider les organismes à but non lucratif à améliorer leur fonctionnement. Dans l'optique de mener à terme la planification stratégique en collaboration avec la présidente sortante, madame Jocelyne Savoie, je prévois suivre une formation intensive de trois jours sur la planification stratégique à l'hiver 2019 au campus de l'Université de Moncton. Cette formation me permettra de renforcer mes compétences comme présidente de l'ANBEF et de suivre de près ce dossier.

Une autre priorité suggérée par les membres du Conseil est la promotion de notre Association. En fait, Stéphanie Arsenault, notre registraire, et présidente du chapitre de Moncton, planifiera une rencontre sociale avec nos jeunes diplômées en études familiales qui sont sur le marché du travail dans le but de les inciter à devenir membre de notre association professionnelle et de les sensibiliser à s'impliquer à divers niveaux.

Dans un souci de créer des partenariats communautaires, j'ai rencontré madame Rachelle Schofield, coordonnatrice en saine alimentation et en entrepreneuriat social au District scolaire francophone Sud, pour discuter du projet *Apprenti en action – Labo éducatif en alimentation* qui vise le développement des compétences culinaires chez les jeunes. Pendant cette rencontre, j'ai sensibilisé madame Schofield à l'égard de notre Association professionnelle ainsi qu'au rôle et à la contribution potentielle des économistes familiales dans le cadre de ce projet.

En outre, une rencontre est prévue avec Dre Éleine Deschênes du Centre de la pédiatrie sociale du sud-est, situé à Memramcook, afin de promouvoir l'ANBEF et de développer un partenariat communautaire de recherche en lien avec le développement

des nouveaux nés. Nous espérons que les économistes familiales pourront jouer un rôle central dans le domaine de la pédiatrie sociale. C'est à poursuivre.

Je profite de l'occasion pour souligner le travail acharné de mesdames Jocelyne Savoie, Aline Landry et Jeanne Godin quant aux revendications et sensibilisations auprès du ministère de l'Éducation et du Développement de la petite enfance afin de réitérer la demande qu'un cours d'alimentation et nutrition soit obligatoire pour les élèves du secondaire et offert par une personne qualifiée. La rencontre avec monsieur Luc Handfield à l'été 2018, directeur des programmes d'études, leur a permis de profiter de l'occasion pour l'informer au sujet de notre Association et de notre responsabilité sociale concernant la santé et le mieux-être. D'ici peu, elles assureront un suivi auprès de la nouvelle responsable du dossier de Formation personnelle et sociale, madame Isabelle Perron-Desjardins, afin de lui faire part des démarches antérieures concernant le besoin urgent de formation en alimentation et nutrition dans les cours obligatoires, et ce, pour améliorer la qualité de vie des élèves du secondaire.

L'ANBEF accueille favorablement la future recherche des professeures en nutrition Stéphanie Ward et Caroline LeBlanc (ÉSANEF) portant sur l'influence des cours de cuisine professionnelle offerts dans les écoles secondaires francophones du sud-est du N.-B. sur les connaissances et compétences et sur les comportements alimentaires des adolescents. Nous leur souhaitons bon succès et attendons avec impatience les résultats.

À l'École des sciences des aliments, de nutrition et d'études familiales (ÉSANEF) de l'Université de Moncton, madame Jeanne Godin et moi-même continuons de travailler à la redéfinition du Baccalauréat es Art (majeure en études familiales). Une étude de marché est en cours dont nous vous informerons des progrès en temps et lieu.

Finalement, c'est avec plaisir que je vous invite à la conférence de l'ANBEF 2019 qui aura lieu le 4 mai 2019 à Moncton.

Je vous prie d'inscrire cette prochaine activité à votre calendrier.

Julie Caissie, Ph.D. EFI

Professeure en études familiales, Université de Moncton

Présidente de l'ANBEF

Représentante des provinces atlantiques à la Fondation canadienne en économie familiale

#### 4) **RAPPORT DU COMITÉ D'EXAMEN**

##### **Membres 2018-2019**

<b>CHAPTER / CHAPITRE</b>	<b>TOTAL</b>	<b>ACTIVE / ACTIFS</b>	<b>NON- EMPLOYED / SANS EMPLOI</b>	<b>STUDENTS / ÉTUDIANTS</b>	<b>RETIRED / À LA RETRAITE</b>	<b>HONORARY MEMBERS / MEMBRES HONORAIRES</b>
<b>SAINT JOHN</b>	8	0	0	0	8	0
<b>MONCTON</b>	31	11	1	8	11	1*
<b>BATHURST</b>	12	5	0	0	7	0
<b>NONE / AUCUN</b>	16	2	1	0	13	0
<b>TOTAL</b>	<b>67</b>	<b>17</b>	<b>2</b>	<b>8</b>	<b>39</b>	<b>1*</b>

Stéphanie Arsenault, P.H. Ec. /EFI  
 NBHEA Registrar / Registraire de l'ANBEF  
[registraireanbef.nbhearegistrar@gmail.com](mailto:registraireanbef.nbhearegistrar@gmail.com)

#### 5) **Rapport comité des bourses d'études**

Le comité de bourse composé de Annie Lavoie, Jocelyne Savoie et Stéphanie Arsenault a accordé la bourse d'études de l'ANBEF-NBHEA à Brigitte Savoie, étudiante en 4e année au Baccalauréat ès art (majeure en études familiales) à l'Université de Moncton.

Une bourse de perfectionnement professionnel à été accordée à Julie Caissie afin de participer au " Society of Human Ecology" au Portugal.

Annie Godin-Lavoie, EFI  
 Présidente, comité des bourses d'études



## 6) **Rapport de la représentante de l'École des sciences des aliments, de nutrition et d'études familiales (ÉSANÉF) à U. de M.**

Faculté des sciences de la santé et des services communautaires (FSSSC)

B.A. majeure études familiales :	4 étudiantes
B.A.-B.Ed. majeure études familiales :	3 étudiantes
B.Sc. Nutrition avec internat :	66 étudiant(e)s; 14 en 5 année internat
Mineure, Développement personnel et social :	55 étudiantes et étudiants
Maîtrise en Nutrition-alimentation :	7 étudiantes et étudiants
Remise des diplômes en juin 2018 (prévision) :	
B.Sc. nutrition avec internat	14 étudiantes et étudiants
Remise des diplômes <b>en mai 2019</b> (en prévision) :	
B.A. majeure études familiales :	3 étudiantes : Brigitte Savoie, Vanessa Léger et Cynthia Caron

### **Activités à l'ÉSANÉF :**

#### **Automne 2018**

Plusieurs levées de fonds furent organisées afin que quatre étudiantes puissent participer à la conférence annuelle de l'Association canadienne des étudiants en écologie humaine (CEEH) qui aura lieu à Winnipeg du 3 au 6 janvier 2019.

Deux tirages 50/50 avec prix de plus de 400 \$ eurent lieu en octobre et novembre ainsi qu'une soirée au restaurant St Louis & Bar à Dieppe. Brigitte Savoie, Vanessa Léger et Cynthia Caron et Noémie Auffrey-Jones désirent profiter de l'occasion pour remercier l'ANBEF de leur généreuse contribution.

Elles pourront nous présenter un rapport lors de notre prochain congrès annuel.

#### **Redéfinition du programme B.A. majeure études familiales.**

Depuis septembre 2017 nous travaillons à la redéfinition du programme en études familiales menant au B. A. (Majeure études familiales). Les inscriptions à ce programme spécifique sont suspendues depuis juin 2018.

Au niveau du contenu du futur programme nous avons débuté par les constatations du rapport de Mme Mirelle Cyr (étude de marché). Nous avons par la suite fait une analyse des besoins de la société en matière de santé et de prévention. Il apparaît que le domaine de la prévention en santé sera en plein expansion et que le mieux-être en particulier est un domaine qui prends de plus en plus d'ampleur. Nous avons donc

opté pour redéfinir le programme pour qu'il devienne le Baccalauréat ès Arts en Mieux-être.

Ce programme visera à offrir

- Une formation spécialisée sur les dimensions du mieux-être individuel et au travail, dans les organisations publiques ou privées.
- Une compréhension des facteurs qui influent sur la santé et la prestation des services en mieux-être dans ses dimensions physique, sociale, mentale, professionnelle, environnementale, émotionnelle, financière et spirituelle au niveau individuel aussi bien que qu'aux niveaux communautaire et institutionnel.
- Des habiletés pour promouvoir un développement sain et un mieux-être optimal chez les individus et les communautés.

Ce programme répondrait aux besoins actuels des employeurs (gouvernemental, communautaire et privé) qui exigent des professionnelles ou professionnels généralistes capables de mettre en pratique diverses stratégies proactives pour aider les individus / employés d'atteindre et maintenir un mieux-être optimal.

Une étude de marché sous la direction de M. Lorio Roy est présentement en cours. Des détails concernant les cours et leurs contenus vous seront donnés ultérieurement.

## **Février 2019**

La commande pour la bague professionnelle aura eu lieu en février.

Si certains membres de l'Association désiraient se procurer une bague, veuillez communiquer avec nous.

Jeanne Godin, Ph.D., EFI

Représentante de l'École des sciences des aliments, de nutrition et d'études familiales à l'Université de Moncton

## **7) Rapport du Chapitre de Bathurst**

### **Mai 2018**

- Les préparatifs du Congrès 2018 et des Célébrations du 100<sup>e</sup> de l'ANBEF vont bon train. Jocelyne Savoie nous fait régulièrement des mises à jour.
- Annie Thériault, EFI, enseignante à l'école secondaire Népisiguit, a organisé avec ses élèves une levée de fonds afin de venir en aide à la *Maison de Passage House* de Bathurst. La somme de 300 \$ a été remise à l'organisme qui reçoit les femmes et enfants victimes de violence.

## **Juin 2018**

- Jocelyne Savoie, Riba Riordon, Marcelle Mersereau, Marilyn Ferguson Mallet, Ida Nardini, Debbie Giberson ont participé au Congrès 2018 et aux Célébrations du 100<sup>e</sup> de l'ANBEF. Mention spéciale à Jocelyne Savoie et Riba Riordon pour leur grande implication avec le comité organisateur. Ce fut une belle réussite.
- La peinture offerte par l'artiste Lillian Riordon a permis d'amasser la somme de 500 dollars. Cette somme sera remise à la *Maison de Passage House* de Bathurst.

## **Juillet 12, 2018**

- Afin de souligner la fondation de notre association, l'ANBEF, un groupe de diplômées en économie familiale s'est rendu à l'école Aberdeen à Moncton le 12 juillet 2018. Notre Association célébrait ce jour-là son 100<sup>e</sup> anniversaire puisque c'était le lieu de la toute première réunion, soit le 12 juillet 1918. Une photo de groupe fut prise afin d'immortaliser le moment. Le Chapitre de Bathurst était représenté par Jocelyne Savoie, Riba Riordon, Annie Thériault et Ida Nardini.

## **Novembre 2018**

- Un brassage d'idées portant sur les façons possibles d'augmenter le nombre de membres au sein de notre Association a occupé notre réunion de novembre.
- En plus, un nouveau conseil a été choisi : Jocelyne Savoie, présidente, Riba Riordon, vice-présidente, Lisa Landry, trésorière, Ida Nardini, secrétaire.

Ida Nardini, EFI – présidente

## **8) Chapitre de Moncton**

Les membres du comité de direction du Chapitre de Moncton (Stéphanie Arsenault, Sonya Bourgeois, Lise Jaillet et Martine McIntyre) se sont rencontrés en octobre dernier afin de planifier les rencontres/activités pour l'année 2018-2019.

Depuis maintenant deux ans, le Chapitre de Moncton a connu une baisse dans la participation des membres aux réunions. Comme nous n'avions pas le quorum nécessaire pour voter quoi que de soit, y inclus le choix des membres du comité de direction, nous nous sommes entendus pour ne plus continuer à faire des réunions dites "formelles" mais plutôt se concentrer sur des occasions de rencontre sociale/networking et d'apprendre davantage sur notre merveilleuse profession.

La première rencontre sera organisée après la période des fêtes et reste encore à être déterminée. Les membres du Chapitre qui ont des idées d'activités, de soirées ou encore de présentations, sont invités à m'en faire part par courriel à l'adresse : [stephaniearsenault07@hotmail.com](mailto:stephaniearsenault07@hotmail.com).

Le comité organisateur du Chapitre de Moncton vous souhaite de joyeuses fêtes en famille et bonne année 2019!

Au plaisir de vous y voir en 2019 !

Stéphanie Arsenault, EFI  
Présidente du chapitre de Moncton

### **8) Congrès annuel ANBEF-NBHEA 2019**

Date : Le 4 mai 2019

Lieu : Moncton

Programme préliminaire :

10 h 00 Atelier ou allocution par un(e) conférencier(ère)

Midi Banquet avec la cérémonie de la prise de bague professionnelle

13 h 30 Assemblée générale annuelle.

*Veillez inscrire cette date à votre calendrier .*

*Vous recevrez tous les détails au printemps prochain.*

Au plaisir de vous revoir lors de notre congrès annuel en mai 2019.

## **In Memoriam**

### **Jessica Coburn (Robinson)**

Je suis née le 8 juin 1921 à Keswick Ridge. En grandissant j'étais très impliqué avec les travaux de la maison et de la ferme de mes parents. J'aimais nettoyer, repasser et coudre ainsi que faire la conservation des aliments qui m'apparaissait plus intéressante que faire la cuisson des aliments.

Ma tante Kay (Jessica) m'a encouragée à devenir une décoratrice d'intérieure; donc j'en déduit que c'est elle qui m'a orienté dans la direction de l'économie familiale.

Quand j'ai étudié à l'École normale en 1939-1940, le cours de 'Household Science' enseigné par Mademoiselle Violet Knapp était obligatoire; toutefois, cela m'a fait peu d'impression ! J'ai obtenu ma 'superior class liscence' en 1940. Ma première année d'enseignement était à une classe de 8<sup>ème</sup> année à l'école Middle Southampton dans une école d'une seule pièce.

L'année suivante (1941-1942) je me suis inscrite à la Faculté des sciences à UNB. De 1942-1945, j'ai étudié au Macdonald College et j'ai gradué avec un B. Sc. en économie familiale de l'Université McGill. Ma mère, Julia Buchnnan-Coburn, était une graduée de UNB en 1904; elle était enseignante et directrice à l'école supérieure de Keswick Ridge. Après ma graduation universitaire en 1945, j'ai enseigné l'habillement et les textiles à toutes les classes de la 9<sup>ème</sup> année à l'école Moncton High en plus, d'une classe du soir en habillement pendant toute l'année scolaire. Helen Murray était la Chef de département en économie familiale à cette école. Elle enseignait l'habillement à toutes les autres classes tandis que Jessie Peacock-Sharpe enseignait les cours d'alimentation et nutrition

Après notre mariage en 1946, nous avons déménagé à Ottawa où j'ai travaillé comme technicienne de laboratoire pour Laboratory of Hygiene pour un an avant d'enseigner des cours du soir de couture dans la région d'Ottawa pendant que nos 4 enfants grandissaient. J'ai continué d'enseigner les cours du soir en 'Clothing construction' en 1965 après que nous ayons déménagé à London, Ontario. Mon mari, John, était un enseignant en microbiologie à l'Université Western Ontario. Moi, j'enseignais à mi-temps à l'École A.B. Lucas Secondary en 1967-1968 avant d'enseigner des cours du soir en microbiologie, la salubrité des aliments pendant 17 ans à Centralia College of Agriculture & Foods qui a ouvert en 1969. Ça demandait approximativement 45 minutes pour se rendre de London au collège en auto.

Ce que j'ai le plus aimé durant mes années sur la marché du travail fut l'enseignement des cours aux adultes. De 1948-1950, j'ai enseigné des cours du soir à Macdonald College ainsi qu'à Hudson High School.

*Jessica Coburn (Robinson)*

Note: Quand Jessica a rédigé son résumé en 2009, elle habitait toujours Keswick Ridge, NB. Plus tard, elle a déménagé à Saint Anne's Court à Fredericton où elle est décédée en décembre 2017.

**IN MEMORIAM**

**MARTINE LEVASSEUR-GALLANT**

**1923-2018**



Née à Clair, NB, Martine fréquenta l'école primaire de sa région. En 1938 après avoir complété sa 8<sup>ième</sup> année à l'école de son village, Martine s'inscrit au Couvent du Sacré-Cœur à Saint Joseph, comté Westmorland. En plus des cours réguliers, elle continue des cours de piano et profite de l'occasion pour suivre des cours de tissage, dactylo, en plus de faire du théâtre, ce qu'elle aimait beaucoup.

Sachant l'importance de planifier pour offrir un cours classique au futur collègue Notre-Dame-d'Acadie, Sr. Jeanne de Valois ayant constaté le potentiel de Martine l'encourage fortement à poursuivre ses études en littérature française pour se qualifier comme future enseignante de littérature. Mais c'est son frère qui aura la plus grande influence par rapport à son choix de carrière. Étudiant en pré-médecine à l'Université St.- F.- X, il lui parla tellement du cours de « Home Economics » offerts à cette université et comment valable une telle formation était qu'elle décida de poursuivre les cours postsecondaires en économie familiale pendant 3 autres années (1941 à 1943) à Saint Joseph. Pour obtenir un Baccalauréat en économie familiale, les cours de la quatrième année devaient être suivis sur le campus de l'Université Laval à Québec.

Au couvent elle donnait un coup de main à Sr. Jeanne de Valois en aidant celles qui avaient de la difficulté avec leur cours de français, matière que Martine aimait beaucoup. Elle recevra la médaille du lieutenant-gouverneur du NB pour la plus haute note en français.

Les religieuses, Sr. Jeanne Françoise, Sr. Marie de Lourde et Sr. Thérèse du Carmel (directrice) enseignaient la majorité des cours en économie familiale; toutefois, certaines infirmières venaient pour donner des cours spécifiques comme l'hygiène et la santé. Les étudiantes en économie familiale se distinguaient des autres avec leur uniforme (jumper d'un beau lainage vert et une blouse beige) qu'elles avaient confectionnés elle-même pendant leurs classes de couture.

Sachant que Martine avait reçu une formation en économie familiale, M. Dionne, agronome dans la région d'Edmundston, lui rend visite pour l'informer qu'il y a un poste au ministère de l'Agriculture du NB et qu'on a besoin d'une francophone comme économiste familiale. Martine postule et est acceptée en 1944. La directrice l'accompagne à New Jerusalem (dans la région d'Oromocto où on construira le camp militaire Gagetown) lors de son premier déplacement à l'extérieur du bureau. À l'époque il est tout à fait normal de coucher deux par lit à une maison privée où on vous offre l'hospitalité. Selon Martine, il y avait juste à Bathurst qu'elles avaient le luxe de coucher à l'hôtel Gloucester. Durant sa première année comme fonctionnaire son salaire annuel était de 1 000 \$ par quand les autres économistes familiales dans la même direction gagnaient 1 200 \$ (20% de différence; ceci sera éventuellement rectifié quand elle sera re-classifiée). À l'époque, M. King est le sous-ministre; Alma Weldon est la directrice du département en Home Economics au Ministère et Elsie Estabrooks est 'Girl's Work Supervisor'. Quand Elsie démissionna en 1945, Dorothy Connors la remplacera. Ce poste avait été offert à Martine mais comme elle l'a refusé, Betty Jonsson fut embauchée en 1948 pour remplacer Dorothy. En 1948 Martine accompagne un groupe de 4-H au '*Royal Winter Fair*' à Toronto. L'année suivante quand on l'invite à agir comme juge à cette foire nationale, sa directrice fut bien surprise d'une telle invitation faite à une francophone et pense la décourager en lui disant que son employeur lui donnera le temps pour y assister mais ne pourra pas payer ses déplacements. Ceci ne causa aucun problème car les frais de déplacements étaient défrayés par Toronto et Martine sera juge à cette foire pendant 2 ans. Une des compagnies qui participe à la foire lui offre un emploi mais comme elle veut se marier prochainement, il n'y a pas question de déménager à Toronto.

De 1944 à 1951 lors de son séjour au ministère de l'Agriculture du Nouveau-Brunswick elle a la responsabilité des différents dossiers dont : les clubs 4-H



(spécialement dans les régions francophones), juge aux expositions agricoles du NB et les camps d'été d'une semaine, pour les Instituts féminins / ``Women's Institutes``. Différents cours comme des cours de tissage sont offerts durant les mois d'hiver dans certaines régions de la province. Souvent les déplacements se font en train et l'hébergement est offert par les familles du coin. Durant ces années au Ministère elle aura 2 étudiantes d'été : June LeBlanc (cousine d'Ella Jessop, enseignante dans la région d'Edmundston). June a probablement fait ses études en économie familiale au Québec et Rela Rossignol qui étudiait l'économie familiale à l'Académie Notre-Dame-du-Sacré-Cœur à Saint Joseph (Memramcook) durant les années que Martine fréquentait cette institution.

Une fois que ses enfants sont assez grands, elle retourne sur le marché du travail pour le ministère des Affaires indiennes comme enseignante des cours du soir en alimentation et nutrition, textiles & habillement pendant quelques années à Kingsclear. Plus tard elle travaillera à temps partiel pour `Habitation NB / NB Housing` avec Shirley Myers, économiste familiale au ministère de l'Agriculture. Les familles qui font demande pour habiter dans des loyers à prix modiques sont choisies selon des critères d'évaluation par rapport à leurs besoins en plus de participer à une entrevue. Souvent, ces familles ont besoin d'aide par l'entremise de cours pour apprendre à gérer leurs nouvelles ressources. Martine siègera à la *Commission sur les produits agricoles / Farm Product Commission*, durant 10 ans.

Martine est décédée à Fredericton au mois de mai 2018.